

ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА

На основу Одлуке Изборног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду бр. 3103/1 од 24. октобра 2024. године, а у складу са чланом 65 Закона о високом образовању Републике Србије и чланом 116 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду, изабрани смо у Комисију за припрему извештаја о кандидатима који су се јавили на конкурс за избор **ванредног професора за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик** (објављен у листу „Послови“ бр. 1117–1118 од 6. новембра 2024. године). По прегледу приспелих пријава и предлога подносимо вам следећи:

ИЗВЕШТАЈ

На расписани конкурс пријавио се један кандидат –
др Лука Меденица, доцент на Катедри за славистику Филолошког факултета Универзитета у Београду.

Др Лука Меденица је уз пријаву на конкурс поднео оверене фотокопије диплома о завршеним основним академским студијама *Руски језик и књижевност* на Филолошком факултету у Београду, мастер академским студијама на програму *Руски језик и књижевност* на Филолошком факултету у Београду, докторских студија на програму *Језик, књижевност култура* на Филолошком факултету у Београду, оригинале извода из матичне књиге рођених и уверења о држављанству Републике Србије, као и потписану Изјаву о изворности. Кандидат је на конкурс поднео и радну биографију, библиографију и фотокопије научних радова.

О кандидату **др Луки Меденици** подносимо следећи извештај.

БИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

Лука Меденица је рођен 19. марта 1986. године у Земуну. Школовао се у Руској Федерацији и Руској школи при Амбасади Руске Федерације у Београду. На руски језик и књижевност на Филолошком факултету Универзитета у Београду уписао се 2003. године. Дипломирао је у року, јануара 2010. одбранио је мастер рад под називом *Опис напоредно-сложених реченица у савременом српском и руском језику*. Новембра 2014. одбранио је докторску дисертацију под насловом *Незаменички прилози са просторним значењем у савременом руском и српском језику* под менторством проф. др Предрага Пипера.

Боравио је на курсевима за усавршавање наставника руског језика у Руској Федерацији. Радио је као наставник руског језика у Првој спортској кошаркашкој гимназији и ОШ „Јован Дучић“ и хонорарно у Центру за наставу страних језика Задужбине Илије Коларца. Изабран је за сарадника у настави на Филолошком факултету Универзитета у Београду 2010. године. Од децембра 2011. је у звању лектора за руски језик, од фебруара 2015. у звању вишег лектора, а од новембра 2016. у звању доцента за руски језик, у које је поново изабран новембра 2021. године.

НАСТАВНО-ПЕДАГОШКИ РАД

Доц. др Лука Меденица је као сарадник држао вежбе на предметима *Савремени руски језик П-1 и П-2*. Као лектор за руски језик држао је вежбе на предметима *Савремени руски језик Г-1 и Г-2*, *Методика наставе руског језика 1 и 2*, *Методичка пракса: хоститовање*. Као доцент за руски језик изводио је наставу на предметима *Савремени руски језик Г-1 и Г-2*, *Савремени руски језик Г-5 и Г-6*, *Методика наставе руског језика 1–4*, *Увод у методику наставе руског језика 1*, *Методичка пракса: хоститовање* (на мастер академским студијама).

Током школске 2018/2019. изводио је предавања на основним студијама на предметима *Морфологија руског језика са творбом речи*, *Методика наставе руског језика 1* и *Методика наставе руског језика 2* на Филозофском факултету Универзитета у Косовској Митровици. Од 2014. до 2020. изводио је наставу на Факултету организационих наука на предметима *Руски језик струке 1, 2 и 3*. Од школске 2024/25. ангажован је на Правном факултету у Београду на предмету *Страни језик правне струке – руски*.

У Славистичком друштву Србије прво као секретар, а онда као потпредседник Друштва учествује у организацији *Зимске школе – семинара за стручно усавршавање наставника и професора руског језика*, а од 2014. године је и кореализатор семинара. Од 2018. године др Лука Меденица је коаутор и кореализатор програма *Зимске школе*.

Др Лука Меденица био је коаутор тестова за пријемни испит за Филолошком факултету Универзитета у Београду од 2012. до 2022. године. Коаутор је припрема за пријемни испит на платформи Мудл на Филолошком факултету у Београду. Учествовао је у писању тестова за Олимпијаду из руског језика у организацији НИС-а и Славистичког друштва Србије (од 2014. до 2022. године).

Др Лука Меденица је био члан комисије за одбрану докторске дисертације Сање Коларевић (одбрањена 24. 6. 2024).

Лука Меденица је био ментор за израду три мастер рада: Невене Јовановић (одбрањен 30. 9. 2018), Маје Јовановић (одбрањен 2. 2. 2022. године) и Милице Ђорђевић (одбрањен 10. 2. 2023. године). Био је члан више од десет комисија за одбрану мастер радова из методике наставе руског језика.

Више пута био је ангажован од стране Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања као члан радних група на пројектима: *Развој образовних стандарда за стране језике за крај основног образовања*, *Предлог програма наставе и учења општеобразовних предмета и општеобразовних изборних програма у стручним школама за предмет „Страни језик“* и сл.

Од 2022. до 2024. године Лука Меденица био је члан радне групе при *Друштву за стране језике и књижевности Србије* за евалуацију Стратегије језичког образовања, припрему и подршку у спровођењу Акционог плана за унапређивање квалитета језичког образовања.

Од 2023. године Лука Меденица координатор је за предмет *Педагошка пракса* за студенте основних и мастер студија Катедре за славистику. Такође, заменик је руководиоца модула *Настава страних језика* у оквиру програма мастер академских студија *Језик, књижевност, култура* Филолошког факултета.

Др Лука Меденица је аутор сајта за потребе извођења наставе из говорних вежби на предметима *Савремени руски језик Г-1* и *Савремени руски језик Г-2*

(<https://storiesbyluka.com/>). На сајту је степенована лектира у текстуалном и аудитивном облику за студенте прве године русистике (нивои А1 и А2).

Др Лука Меденица (заједно са др Биљаном Марић и др Јеленом Гинић) био је уредник зборника *Руски језик у Србији и Републици Српској данас* (објављен 2023. године).

Лука Меденица коаутор је тестова за упис у филолошке гимназије, рецензент тестова за упис у билингвална одељења, супервизор тестова за градска, општинска и републичка такмичења из руског језика.

НАУЧНО-ИСТРАЖИВАЧКИ РАД

Доц. др Лука Меденица аутор је преко 20 научних чланака из лингвистичке русистике (радови посвећени просторној локализацији) и методике наставе руског језика. Одбранио је докторску дисертацију *Незаменички прилози са просторним значењем у савременом руском и српском језику* 2014. године.

Објавио је четири уџбеника са радним свескама за руски језик за основну школу у коауторству (као први аутор: *Наши класс 1, 2, 3, 4*), уџбеник за гимназију и средњу школу у коауторству (*До встречи в России 4*), четири приручника за наставнике (уз уџбеник руског језика за основну школу *Конечно!*), неколико збирки тестова са пријемних испита из руског језика, приручника за наставнике са збирком задатака *Опити стандарди постигнућа за крај основног образовања за страни језик*.

Учествовао је на бројним научним конференцијама у земљи и иностранству.

БИБЛИОГРАФИЈА

РАДОВИ ОБЈАВЉЕНИ ДО ИЗБОРА У ЗВАЊЕ ДОЦЕНТА 29. НОВЕМБРА 2016. ГОДИНЕ

Студије и чланци

Меденица, Лука. *Просторна локализација незамењивих приложима у руском и српском језику* – У: Зборник Матице српске за славистику. ISSN 0352-5007. 81, с. 217–228, 2012.

Меденица, Лука. *Контрастивни опис незамењивих прилога са просторним значењем у руском и српском језику* – У: Славистика. ISSN 1450-5061. Књига XVI, с. 168–174, 2012.

Меденица, Лука. *Из опыта работы с системой Moodle по программе предвузовской подготовки в Сербии*. У: Зборник наукових праць. VII Міжнародна науково-практична конференція з питањ методике викладання іноземної мови, ББК 81.40я431, с. 37–42, 2013.

Меденица, Лука. *Локальное наречие мимо в русском языке и его эквиваленты в сербском языке*. – У: Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира, выпуск 6. – Москва, Архангельск, ББК 81.0я431, с. 264–269, 2013.

Меденица, Лука. *Незаменички прилози са просторним значењем у руском и српском језику (оријентир је одређен левом/десном страном локализатора)*. – У: Славистика, књига XVII. – Београд: Славистичко друштво Србије, ISSN 1450-5061, с. 308–313, 2013.

Меденица, Лука. *Незаменички прилози са просторним значењем у савременом руском и српском језику* (докторска дисертација), 2014.

Меденица, Лука. *Локалне наречја с корнем -нутр- в руском и их еквиваленти в српском језику*. – У: Научни дијалог, выпуск 11 (47), Екатеринбург, с. 19–30, 2015.

Меденица, Лука. *Локално наречје мимо в руском и его еквиваленти в српском језику*. Руски језик в истраживањима српских слависта, саставители Предраг Пипер, Ксенија Кончаревић, Лука Меденица, Белград : Филолошки факултет Белградског универзитета, 2015, с. 367–376. ISBN: 978-86-6153-333-4 ,

Меденица, Лука. *Просторни прилог мимо у руском и његови еквиваленти у српском језику*. – У: Славистика, књига XIX. – Београд: Славистичко друштво Србије, с. 194–199, 2015.

Меденица, Лука. *Просторна локализација незамењивим прилозима са кореном -низ- у руском и српском језику*. – У: У простору лингвистичке славистике. Зборник научних радова поводом 65 година живота академика Предрага Пипера / уредници: Људмила Поповић, Дојчил Војводић и Мотоки Номаћи. – Београд: Филолошки факултет, с. 503–514, 2015.

Меденица, Лука. *О теорији семантичких локализација*. – У: Лингвистика и славистика у делу Предрага Пипера (зборник радова) / главни и одговорни уредник: Селимир Радуловић. – Нови Сад: Библиотека Матице српске, с. 27–30, 2016.

Прикази

Вера Васельевна Борисенко-Свинарскаја, *Етюди о руском језику: (взглед со стране)*. Београд: Филолошки факултет, 2012. – 215 стр. Приказ / Лука Меденица. У: Зборник Матице српске за славистику. 82, 2012.

Предраг Пипер, *Лингвистичка русистика: студије и чланци*. – Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2012. – 588 стр. Приказ / Лука Меденица. У: Руски језик као инославјански V, 2013.

«Зимња школа»: семинар повећања квалитетности предавача руског језика као иностранног. – Београд, 2014. Приказ / Лука Меденица. У: Руски језик као инославјански VI, 2014.

«Зимња школа»: семинар повећања квалитетности предавача руског језика као иностранног. – Београд, 2015. Приказ / Лука Меденица. У: Руски језик као инославјански VII, 2015.

Уџбеници и приручници:

Меденица, Лука. *Конечно! 1, руски језик за пети разред основне школе: Приручник за наставнике*. – Београд: Klett, 2015.

Меденица, Лука. *Конечно! 2, руски језик за шести разред основне школе: Приручник за наставнике*. – Београд: Klett, 2015.

Борисенко Вера, Межински Марија, Гинић Јелена, Меденица Лука. *Збирка тестова са пријемних испита из руског језика*. – Београд: Филолошки факултет, 2015.

Марић Биљана, Папрић Маријана, Меденица Лука. *До встречи в России 4: руски језик: уџбеник и радна свеска за четврти разред гимназије и средњих стручних школа, осма година учења*. – Београд: Завод за уџбенике, 2016.

Меденица, Лука. *Конечно! 3, руски језик за седми разред основне школе: Приручник за наставнике*. – Београд: Klett, 2016.

Меденица, Лука. *Конечно! 4, руски језик за осми разред основне школе: Приручник за наставнике*. – Београд: Klett, 2016.

РАДОВИ ОБЈАВЉЕНИ ОД ИЗБОРА У ЗВАЊЕ ДОЦЕНТА 29. НОВЕМБРА 2016. ГОДИНЕ:

Књиге:

Меденица, Лука (2024). *Методи у настави и учењу страних језика (у контексту руског језика као страног)*. Београд: Славистичко друштво Србије, 191 стр. ISBN 978-86-7391-052-9 (универзитетски уџбеник).

Монографски уџбеник „Методи у настави и учењу страних језика“ Луке Меденице бави се приступима, техникама и методама учења страних језика, с посебним освртом на руски језик као страни. Аутор у књизи представља резултате истраживања могућих начина примене различитих методолошких концепата у настави страних језика уз ослонац на теорију, праксу и историјске основе методике. Овом књигом аутор прави спону, како пише у уводу, између теорије и праксе, књиге и учioniце. Лука Меденица у овој књизи представља граматичко-преводни метод, директни метод, аудиолингвални метод, комуникативни метод, преглед других популарних метода, на пример природног приступа, метода потпуног физичког одговора, догма приступа, дуолинго и сл. Приликом описа метода аутор истиче значај флексибилности у примени различитих метода.

Ова књига доноси неколико новина у области методике наставе страних језика, нарочито у контексту руског језика као страног: а) Савремени приступ анализи метода – књига нуди детаљну анализу класичних метода у савременом контексту. Аутор показује како се методи могу прилагодити модерним наставним потребама, наглашавајући флексибилност у примени. б) Комбиновање метода – аутор истиче важност еkleктичког приступа, где наставник користи елементе из различитих метода према потребама ученика, уместо стриктне примене једног метода. Ово је релевантно за савремену праксу учења језика, где ученици долазе с различитим нивоима знања и стилова учења. в) Сценарији часова – ова књига нуди конкретне примере наставних часова, који илуструју примену различитих метода, што омогућава читаоцима да лако повежу теорију са праксом. г) Рефлексија о улози наставника – аутор се осврће на промењену улогу наставника у модерној настави, истиче потребу за тим да наставник буде фацилитатор наставног процеса, уместо традиционалног ауторитета, што је у складу с принципима савремене педагогије. д) Културна димензија у учењу језика – посебан допринос је нагласак на интеграцији културе у учењу језика, кроз разликовање „културе с великим К“ (књижевност, уметност) и „културе с малим к“ (свакодневни живот и обичаји). ђ) Интеграција савремених технологија – Посебан нагласак је стављен на коришћење дигиталних алата и платформи (попут дуолинга) у учењу страних језика. Књига истражује могућности и изазове које доноси дигитална ера у настави.

Аутор овом књигом подстиче читаоце да размишљају критички о методама које користе и да их прилагођавају ученицима и савременим образовним захтевима, што чини књигу значајним доприносом за

наставнике страних језика, студенте страних језика, али и за све оне који су заинтересовани за њихово учење.

Студије и чланци:

1. Меденица, Лука (2016). 7 актуалних проблем родитељей-билингвов. – У: *Русский язык за рубезжом*, № 6. – Москва, с. 41–45. (M23)

У наведеном раду се разматрају потешкоће са којима се сусрећу родитељи билингвала, као и питање бикултуралности, избора стратегије и језика комуникације између родитеља и деце. Аутор представља резултате студије случаја једне билингвалне породице и предлаже начине превазилажења 7 најучесталијих проблема који су идентификовани у току истраживања. Допринос рада се огледа у јаснијем, темељнијем и бољем разумевању руско-српског билингвизма у раној доби и у породичном контексту.

2. Меденица, Лука, Јелена Гинић (2018). «Постигнућа ученика на пријемном испиту за упис у руско-српска билингвална одељења». *Примењена лингвистика* 19, 23–29.

<https://doi.org/10.18485/primling.2018.19.2> (M52)

У овом раду аутори су представили нову структуру теста за пријемни испит у билингвална одељења и постигнућа ученика на пријемном испиту у билингвално руско-српско одељење у школској 2018/19. години. Допринос овог рада огледа се у предлогу нивоа одабира материјала за тестирање за конкретне компетенције на основу постигнућа на пријемним испитима, као и предлога за измештање тежишта наставе са лексике и граматике – на функционално-прагматичку компетенцију.

3. Меденица, Лука (2020). Употреба српског језика (као наследног) у српским и интеркултуралним породицама широм Европе. У: *Српски као страни језик у теорији и пракси*: тематски зборник радова. 4 / [главни уредник Весна Крајишник]. – Београд: Филолошки факултет, Центар за српски као страни језик. (M14)

Дати рад бави се употребом језика у српским и интеркултуралним породицама са једним брачним партнером из Србије, чија деца похађају српске школе у Европи. Аутор је истраживање базирао на анкетирању наставника који раде у српским школама, како би сакупио податке о употреби српског језика. Истраживањем је обухваћено више од 700 деце из Данске, Норвешке, Грчке, Белгије и Италије. Допринос овог рада огледа се у употпуњавању опште слике о употреби српског као наследног језика, као и о утицају школа на употребу и развој српског језика код деце у дијаспори.

4. Гинич, Елена, Наташа Ајджанович, Лука Меденица (2020). «Современное положение русского языка в высших учебных заведениях Сербии». [У:] Љ. Бајић, Ј. Гинић, Н. Станковић Шошо (ур.). *Положај словенских језика, књижевности и култура на универзитетима у свету*. Округли сто Комисије за наставу словенских језика и књижевности Међународног комитета слависта. Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2020, 18–47.

https://doi.org/10.18485/mks_knsjkk_polozej.2020.ch2 (M33)

Рад „Руски језик на универзитетима у Србији данас“ бави се проучавањем положаја студија руског језика, књижевности и културе на државним универзитетима у Србији – Универзитету у Београду, Новом Саду, Нишу и Приштини (са привременим седиштем у Косовској Митровици). Истраживање анализира наставне програме, уписне квоте и број студената, као и промене интересовања за студије руског језика током времена, указујући на шири друштвени контекст у ком се ове промене дешавају. Најдужу традицију универзитетске русистике има Универзитет у Београду, где се руски предаје од 1877. године, док су остали универзитети

започели са студијама русистике у другој половини XX века или пак почетком XXI века. Пад интересовања за руски језик примећен је након деведесетих година прошлог века, мада је у неким периодима XX века долазило до краткотрајног пораста броја студената. Аутори уместо закључка издвајају разлоге за овакав положај универзитетске русистике: одсуство стратегије учења страних језика у предуниверзитетском образовању (мали број ученика учи руски језик), демографски неповољне околности, отварање превеликог броја приватних факултета и актуелну кризу друштвених наука.

5. Меденица, Лука (2020). «Актуалное состояние педагогической практики для русистов на филологическом факультете Белградского университета». *Русистика без граници* 3, 77–84. ISSN – 2535-0390. (M51)

У чланку се говори о наставној пракси студената мастер студија Филолошког факултета Универзитета у Београду као неопходној карици за формирање професионалних вештина будућих наставника руског језика. Аутор у раду указује на позитивне ефекте стручне праксе на развој компетенција будућих наставника, а такође указује на слабости, нудећи могућа решења за њихово превазилажење. Допринос овог рада огледа се и у томе што је описана сарадња између школског наставника, координатора праксе, студента полазника и факултетског координатора, као и опис сарадње између факултета и образовних институција.

6. Меденица, Лука (2020). Методические рекомендации начинающему преподавателю по работе над аудированием. *Славистика*, књига XXIV/2. – Београд: Славистичко друштво Србије, ISSN 1450-5061, с. 311–319. (M51)

Аутор се у овом чланку бави разумевањем говора (аудирањем), као једним од веома важних аспеката усмене комуникације. У чланку се говори о потешкоћама са којима се наставници почетници суочавају у раду са вештином разумевања говора на настави руског као другог страног језика у српским школама. Аутор разматра могуће начине за превазилажење уочених проблема и даје методичке препоруке које ће помоћи наставнику почетнику у настави слушања.

7. Меденица Лука, А.Н. Матурсова (2021). Актуальные проблемы и вызовы сербских педагогов-русистов. *Русский язык за рубежом*, № 2. – Москва, с. 77–81. DOI: 10.37632/PI.2021.285.2.011 (M23)

У чланку су представљени резултати истраживања проблема у настави руског језика у српским школама пре и после почетка пандемије КОВИД-19. Аутори скрећу пажњу на проблеме мотивације ученика, техничке подршке наставницима и ученицима и ИКТ писмености свих субјеката наставног процеса.

8. Меденица Лука, О.В. Алексеева (2021). Сербские студенты-филологи (не) могут читать русскую классику, *Русистика без граници* 2, с. 72 – 80. (M51)

У овој студији аутори истражују колико студенти руског језика у Србији развијају вештине које обезбеђују разумевање књижевног текста и дају одговор на питање да ли су студенти у овој фази обуке спремни за читање руских класика. Студија је узела у обзир тренутни ниво знања студената друге године Филолошког факултета Универзитета у Београду, од којих је половина почела да учи руски језик на универзитету, док је друга половина у фази предуниверзитетског образовања учила руски језик (основне школе и гимназије). Допринос овог рада огледа се у дефинисању нивоа књижевног текста који би могли да читају студенти руског језика на другој години, а то је ниво Б1 према Заједничком европском оквиру за живе језике.

9. Меденица, Лука (2021). Утицај инпута на правописна постигнућа студената руског језика филолошког профила. *Методички видици*, [S.l.], v. 12, n. 12, стр. 305–317. ISSN

2334-7465. <<https://metodickividici.ff.uns.ac.rs/index.php/MV/article/view/1966>>. doi: <https://doi.org/10.19090/mv.2021.12.305-317>. (M51)

У наведеном раду аутор указује на утицај инпута на студентска постигнућа у контексту наставе страних језика. Утврђују се чиниоци који утичу на правописна постигнућа студената Филолошког факултета Универзитета у Београду. Истраживањем су обухваћена 33 студента треће године Катедре за славистику, а они су груписани према нивоу претходне изложености језику и према постигнућима на иницијалном тестирању, и на основу тога подељени у експерименталну и контролну групу. Резултати указују на утицај инпута на правописна постигнућа испитаника, а аутор закључује и да инпут може бити прецизан предиктор студентских постигнућа.

10. Наумова, А.Н., Меденица Лука (2022). Тандемное обучение иностранному языку (опыт сотрудничества двух университетов). *Русский язык за рубежом*, № 5. – Москва, с. 105–111. DOI: 10.37632/PI.2022.294.5.013 (M23)

У раду се разматрају проблеми са којима су се сусрели наставници страних језика након пандемије. Аутори рада су покушали да пронађу начине организације образовног процеса у околностима када је студентска размена онемогућена и да пружи модел реализације онлајн тандемског учења у контексту руског и српског језика. Допринос ове студије се пре свега огледа у одређивању и опису вођених активности које су реализовали студенти из Србије и Белорусије у оквиру тандемског рада, као и начину имплементације овог метода у редовни наставни процес.

11. Medenica, Luka (2022). Mogućnost uvođenja početnog programa ekstenzivnog čitanja u nastavu ruskog jezika u osnovne i srednje škole u Srbiji. *Nastava i vaspitanje*, vol. 71, br. 1, str. 95–108. <https://doi.org/10.5937/nasvas2201095M> (M24)

Аутор у овом раду отвара тему која до сада није била обрађивана у методици наставе руског језика као страног: екстензивно читање и његов значај за усвајање руског језика, указује на потребе за увођење степеноване лектире у наставу руског језика. Циљ овог рада јесте да утврди у којој фази школовања је најсврхосходније увести почетни програм екстензивног читања у наставу руског језика као другог страног, с обзиром на специфичности усвајања руског језика као страног словенског језика (инословенског). Уз помоћ посебно осмишљеног упитника аутор указује на то у којој фази школовања просечан ученик може да чита степеновану лектуру нивоа А1. Истраживањем је било обухваћено 148 испитаника, односно 77 ученика седмог и осмог разреда основних школа и 71 ученик првог и другог разреда гимназија и средњих стручних школа. Статистичка анализа резултата приказана је уз помоћ програма JASP. За обраду статистичких података коришћен је Пирсонов продукт-момент коефицијент корелације. Резултати истраживања недвосмислено су показали да ове узрасне категорије ученика могу разумети степеновану лектуру, као и да је сматрају занимљивом.

12. Меденица, Лука и Драгана Тојага (2023). Читалачке навике на руском језику као страном: студија случаја ученика средњих школа [У:] Б. Марић, Ј. Гинић, Л. Меденица (ур.) *Руски језик у Србији и Републици Српској данас*. Београд: Славистичко друштво Србије, с. 177–192, 2023. (M44)

Путем интервјуисања троје испитаника који читају на руском језику, аутори долазе до занимљивих увида који се тичу важности читалачких навика у матерњем језику које корелирају с развојем навика у читању на руском језику, улози родитеља у развоју навика читања, сарадње с библиотекарском и опремљеношћу библиотека занимљивим књижевним делима на руском језику, неопходности за степенованом лектиром.

13. Меденица, Лука (2023). Улога степеноване лектире и лексичких минимума у настави и учењу српског као страног језика на нивоу А1. [У:] *Српски као страни језик у теорији и*

практи V: тематски зборник радова, гл. ур. Весна Крајишник. Београд: Филолошки факултет, Центар за српски као страни језик, 337–347. (M14)

У овом раду се предлажу начини утврђивања лексичког минимума према Заједничком референтном оквиру за живе језике за српски језик као страни, ослањајући се на методику руског језика као страног. Аутор анализира помоћу савремених онлајн алатки степену лектиру, односно корпус преко 3000 речи на руском и српском језику. Допринос рада се огледа у чињеници да се на основу резултата даје конкретан предлог од 325 лексема које могу припадати лексичком минимуму нивоа А1 за српски језик као страни.

14. Меденица, Лука и Милена Опарница (2024). Креирање алгорита за откривање лексичких минимума у српском као страном језику на нивоу А1. *Иновације у настави*, XXXVII, 2024/2, стр. 156–167, DOI:10.5937/inovacije2402154M (M23)

За циљ свог истраживања аутори наводе утврђивање лексичког минимума за ниво А1 у српском као страном језику и креирање алгорита за њихово откривање. Аутори предузимају пионирске кораке у изради програма за аутоматску корекцију и прилагођавање текста. Методологија коју су аутори користили ослања се на методику наставе руског језика као страног, с обзиром на то да су на руском језику развијени корпуси лексичких минимума и с обзиром на то да постоји онлајн алат „Текстометар“ за проверу сложености текста. Аутори су идентификовали 783 лексема које представљају листу речи лексичког минимума за ниво А1 у српском као страном језику и креирали су алгорита у програмском језику Python, који су тестирали на конкретном тексту и утврдили одређене недостатке када је у питању лематизација текста. Наредни корак истраживању аутора јесте дорада лематизатора у циљу израде програма за аутоматску корекцију текста.

Уџбеници и приручници:

Меденица, Лука, Керкез Драгана. *Конечно! 2, руски језик за шести разред основне школе: Приручник за наставнике*. – Београд: Klett, 2019, ISBN - 978-86-533-0288-7.

Меденица, Лука, Керкез Драгана. *Конечно! 3, руски језик за седми разред основне школе: Приручник за наставнике*. – Београд: Klett, 2020, ISBN - 978-86-533-0534-5.

Меденица, Лука, Драгана Керкез. *Конечно! 2, руски језик за шести разред основне школе: Приручник за наставнике (2. издање)*. – Београд: Klett, 2021.

Меденица, Лука, Драгана Керкез. *Конечно! 3, руски језик за седми разред основне школе: Приручник за наставнике (2. издање)*. – Београд: Klett, 2021.

Меденица, Лука, Драгана Керкез. *Конечно! 1, руски језик за пети разред основне школе: Приручник за наставнике (2. издање)*. – Београд: Klett, 2022.

Меденица, Лука. *Конечно! 4, руски језик за осми разред основне школе: Приручник за наставнике (3. издање)*. – Београд: Klett, 2023.

Меденица, Лука, Драгана Керкез. *Конечно! 1, руски језик за пети разред основне школе: Приручник за наставнике (3. издање)*. – Београд: Klett, 2023.

Меденица, Лука. *Конечно! 4, руски језик за осми разред основне школе: Приручник за наставнике (4. издање)*. – Београд: Klett, 2024.

Меденица, Лука, Драгана Керкез. *Конечно! 3, руски језик за седми разред основне школе: Приручник за наставнике (3. издање)*. – Београд: Klett, 2024.

Меденица, Лука, Драгана Керкез. *Конечно! 1, руски језик за пети разред основне школе: Приручник за наставнике (4. издање)*. – Београд: Klett, 2024.

Меденица, Лука, Драгана Керкез. *Конечно! 2, руски језик за шести разред основне школе: Приручник за наставнике (3. издање)*. – Београд: Klett, 2024.

Гинић, Јелена, Меденица Лука, Борисенко Вера, Межински Марија. *Збирка тестова са пријемних испита из руског језика, четврто издање*. – Београд: Филолошки факултет, 2016, ISBN 978-86-6153-348-8

Гинић, Јелена, Меденица Лука. *Збирка тестова са пријемних испита из руског језика*. – Београд: Филолошки факултет, 2017, ISBN 978-86-6153-442-3

Гинић, Јелена, Меденица Лука. *Збирка тестова са пријемних испита из руског језика*. – Београд: Филолошки факултет, 2018, ISBN 978-86-6153-462-1

Гинић, Јелена, Меденица Лука. *Збирка тестова са пријемних испита из руског језика*. – Београд: Филолошки факултет, 2019, ISBN 978-86-6153-569-7

Гинић, Јелена, Меденица Лука. *Збирка тестова са пријемних испита из руског језика*. – Београд: Филолошки факултет, 2023, ISBN 978-86-6153-707-3

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 1: руски језик за пети разред основне школе: уџбеник за прву годину учења*. Београд: Завод за уџбенике, 2018.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 1: руски језик за пети разред основне школе: радна свеска за прву годину учења*. Београд: Завод за уџбенике, 2018.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 2: руски језик за шести разред основне школе: уџбеник за другу годину учења*. Београд: Завод за уџбенике, 2019.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 2: руски језик за шести разред основне школе: радна свеска за другу годину учења*. Београд: Завод за уџбенике, 2019.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 3: руски језик за седми разред основне школе: уџбеник за трећу годину учења*. Београд: Завод за уџбенике, 2020.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 3: руски језик за седми разред основне школе: радна свеска за трећу годину учења*. Београд: Завод за уџбенике, 2020.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 4: руски језик за осми разред основне школе: уџбеник за четврту годину учења*. Београд: Завод за уџбенике, 2021.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 4: руски језик за осми разред основне школе: радна свеска за четврту годину учења*. Београд: Завод за уџбенике, 2021.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 1: руски језик за пети разред основне школе: уџбеник за прву годину учења, друго издање*. Београд: Завод за уџбенике, 2021.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 1: руски језик за пети разред основне школе: радна свеска за прву годину учења, друго издање*. Београд: Завод за уџбенике, 2021.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 3: руски језик за седми разред основне школе: уџбеник за трећу годину учења (2. издање)*. Београд: Завод за уџбенике, 2023.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 3*: руски језик за седми разред основне школе: радна свеска за трећу годину учења (2. издање). Београд: Завод за уџбенике, 2023.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 4*: руски језик за осми разред основне школе: уџбеник за четврту годину учења (2. издање). Београд: Завод за уџбенике, 2023.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 4*: руски језик за осми разред основне школе: радна свеска за четврту годину учења (2. издање). Београд: Завод за уџбенике, 2023.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 1*: руски језик за пети разред основне школе: уџбеник за прву годину учења (3. издање). Београд: Завод за уџбенике, 2023.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 1*: руски језик за пети разред основне школе: радна свеска за прву годину учења (3. издање). Београд: Завод за уџбенике, 2023.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 2*: руски језик за шести разред основне школе: уџбеник за другу годину учења (2. издање). Београд: Завод за уџбенике, 2024.

Меденица, Лука, Бранислав Николић, Мира Симеуновић. *Наш класс 2*: руски језик за шести разред основне школе: радна свеска за другу годину учења (2. издање). Београд: Завод за уџбенике, 2024.

Марић Биљана, Папрић Маријана, Меденица Лука. *До встречи в России 4*: руски језик: уџбеник и радна свеска за четврти разред гимназије и средњих стручних школа, осма година учења (2. прерађено издање). – Београд: Завод за уџбенике, 2022.

Марић Биљана, Папрић Маријана, Меденица Лука. *До встречи в России 4*: руски језик: уџбеник и радна свеска за четврти разред гимназије и средњих стручних школа, осма година учења (3. издање). – Београд: Завод за уџбенике, 2023.

УЧЕШЋЕ НА НАУЧНИМ КОНФЕРЕНЦИЈАМА:

До избора у звање доцента:

Молодой преподаватель русского языка в Сербии. Второй Московский форум молодых педагогов – Молодой педагог: профессиональный стандарт и векторы развития, Москва, 19–22 апреля 2016 года.

После избора у звање доцента:

Постигнућа ученика на пријемном испиту за упис у руско-српска билингвална одељења, рад прочитан на шестом међународном конгресу Примењена лингвистика данас – језик, књижевност и интердисциплинарност, одржаног 12–13. октобра 2018. године у Београду (са Јеленом Гинић)

Употреба српског језика (као наследног) у српским и интеркултуралним породицама широм Европе. Српски као страни језик у теорији и пракси, Београд: Филолошки факултет, Центар за српски као страни језик, 2018.

Методическе рекомендације наступајућем преподавателю по раду над аудированием. LVIII скуп слависта Србије: Словенски језици и књижевности: функционисање и учење у савременим условима, 2020.

Уџбеник у савременој настави руског језика струке. Пета међународна конференција Друштва за стране језике и књижевности Србије, април 2021. године, Учитељски факултет Универзитета у Београду.

Учешће с рефератом на конференцији „Lingwokulturologia w glottodydaktyce i badaniach językoznawczych“ у Лођу 2022. године (Akademia Humanistyczno-Ekonomiczna w Łodzi).

Меденица, Лука. Учешће с рефератом на међународној научној конференцији Полислав (POLYSLAV) XXVI, 8–10. септембра 2022. године у Београду.

Учешће с рефератом на међународном научном скупу Српски језик као страни у теорији и пракси V, одржаног у Београду 28. и 29. октобра, 2022.

Учешће с рефератом на XIX Конгресу Савеза славистичких друштава Србије Савремено проучавање српског језика и књижевности и других словенских језика и књижевности као матерњих, инословенских и страних, Филолошки факултет 23–25. августа 2023.

Учешће на округлом столу Актуелни проблеми наставе словенских језика у Републици Србији, као уводничар за подтему Проучавање и настава руског језика, књижевности и културе у Србији, на XIX Конгресу Савеза славистичких друштава Србије Савремено проучавање српског језика и књижевности и других словенских језика и књижевности као матерњих, инословенских и страних, Филолошки факултет 23–25. августа 2023.

Доц. др Лука Меденица објавио је један универзитетски уџбеник, више од 20 научних радова из лингвистике и методике наставе руског језика, преко двадесет уџбеника, радних свезака и приручника за учење руског језика (за различите нивое образовања, само прво издање). Тежиште научних интересовања др Луке Меденице, као што се види из библиографије, налази се у области руске и српске граматике, као и методике наставе руског језика и феномена билингвалности.

Од избора у прво звање доцента, др Лука Меденица је објавио четири рада у међународним научним часописима категорије M23 (видети у библиографији под „Студије и чланци“ бр. 1, 7, 10 и 14), 1 рад у националном часопису међународног значаја категорије M24 (видети под бр. 11), два рада у тематским и монографским публикацијама међународног значаја M14 (видети под бр. 3 и бр. 13), четири рада у врхунским часописима од националног значаја категорије M51 (видети под бр. 5, 6, 8 и 9), један рад у истакнутом часопису националног значаја M52 (видети под бр. 2), један рад у зборнику међународног значаја категорије M33 (видети бр. 4) и један рад у истакнутом тематском зборнику међународног значаја M44 (видети бр. 12).

МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Кандидат др Лука Меденица, доцент на Филолошком факултету Универзитета у Београду, у потпуности испуњава услове за избор у звање ванредног професора за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик.

Комисија предлаже да се др Лука Меденица изабере у звање и на радно место ванредног професора за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

У Београду, 18. децембра 2024.

ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ:

Др Јелена Гинић,
ванредни професор
Филолошког факултета
Универзитета у Београду
(председник Комисије)

Др Биљана Марић,
ванредни професор
Филолошког факултета
Универзитета у Београду

Др Наташа Ајџановић,
ванредни професор
Филозофског факултета
Универзитета у Новом Саду